



Rada
Európskej únie

V Bruseli 27. apríla 2022
(OR. en)

8490/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0135(COD)**

VISA 70
MIGR 124
FRONT 176
MOG 34
RELEX 531
COMIX 210
CODEC 549

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	27. apríla 2022
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 189 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1806 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú od tejto povinnosti oslobodení (Kuvajt, Katar)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 189 final.

Príloha: COM(2022) 189 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 4. 2022
COM(2022) 189 final

2022/0135 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1806 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú od tejto povinnosti oslobodení

(Kuvajt, Katar)

{SWD(2022) 129 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

EÚ by sa v kontexte posilňovania celkových vzťahov s Perzským zálivom mala usilovať o strategickejšiu orientáciu vo vzťahu k tomuto regiónu, a to prostredníctvom rozvoja silnejšieho, komplexného a viacodvetvového partnerstva. Kľúčovú úlohu pri podpore partnerstva medzi oboma regiónmi zohráva bezvízový režim, ktorý uľahčuje medziľudské kontakty a posilňuje už aj tak intenzívne politické, hospodárske, výskumné, vzdelávacie, kultúrne a spoločenské výmeny. EÚ bude v tejto súvislosti naďalej spolupracovať s krajinami Perzského zálivu, ktoré majú záujem o bezvízový styk s EÚ, aby sa v budúcnosti dosiahla úplná regionálna súdržnosť na základe postupu a kritérií stanovených v nariadení (EÚ) 2018/1806¹. Vzhľadom na dosiaľ prijaté procesné kroky a prvé vykonané posúdenie je v súčasnosti navrhované oslobodenie od vízovej povinnosti pre štátnych príslušníkov Kuvajtu a Kataru krokom k väčšej regionálnej súdržnosti v oblasti Perzského zálivu v nadväznosti na oslobodenie od vízovej povinnosti udelené Spojeným arabským emirátom v roku 2014, ktoré uľahčilo kontakty s touto krajinou.

Kuvajt aj Katar sa pri riešení nedávnych kríz ukázali byť kľúčovými partnermi EÚ. Medzi významné príklady nedávnej spolupráce patrí repatriácia občanov EÚ a úsilie o očkovanie v súvislosti s pandémiou COVID-19, evakuácia štátnych príslušníkov EÚ cez Dauhu po prevzatí vlády v Afganistane Talibanom, finančná podpora a dobré služby, ktoré Kuvajt poskytol na uľahčenie humanitárnej pomoci počas vojny v Sýrii, ako aj úsilie o riešenie nedávnych hybridných hrozieb proti Európe. Kuvajt a Katar sú okrem toho dôležitými hospodárskymi partnermi Únie, najmä v oblasti energetiky a vzhľadom na ciele EÚ diverzifikovať svoje dodávky energie².

Tretie krajiny, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od vízovej povinnosti, sa majú určiť na základe hodnotenia vypracovaného zvlášť pre každý jednotlivý prípad a zameraného na rôzne kritériá stanovené v článku 1 nariadenia (EÚ) 2018/1806. Uvedené kritériá okrem iného súvisia s „nelegálnym prísťahovalectvom, verejným poriadkom a bezpečnosťou štátu, hospodárskymi výhodami, najmä z hľadiska cestovného ruchu a zahraničného obchodu, a s vonkajšími vzťahmi Únie s príslušnými tretími krajinami, najmä vrátane rešpektovania ľudských práv a základných slobôd, ako aj dôsledkov regionálnej súdržnosti a reciprocity“.

Kuvajt a Katar predstavujú malé riziko z hľadiska neregulárnej migrácie, zintenzívňujú spoluprácu s EÚ v otázkach bezpečnosti a vydávajú biometrické pasy, ktoré sú potrebné na bezvízový styk s EÚ. Kuvajt a Katar sú dôležitými hospodárskymi a obchodnými partnermi EÚ a životne dôležitými partnermi pre Európu v kontexte po skončení pandémie COVID-19, ako aj v kontexte ruskej agresie voči Ukrajine a jej dôsledkov v oblasti dodávok energie a globálnej mobilizácie na podporu Charty OSN. Oslobodenie od vízovej povinnosti pre občanov Kuvajtu a Kataru, ktorí cestujú do EÚ, by prospelo hospodárstvu EÚ, najmä

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1806 zo 14. novembra 2018 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti (Ú. v. EÚ L 303, 28.11.2018, s. 39).

² Oznámenie Komisie Európskemu Parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Bezpečnosť dodávok a dostupné ceny energie z 23. marca 2022 (COM/2022/138 final), <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A52022DC0138&qid=1649253932345>.

odvetviu cestovného ruchu. Hoci pretrvávajú výzvy v oblasti ľudských práv a základných slobôd, Kuvajt a Katar prechádzajú procesom spoločenskej transformácie, pokiaľ ide o práva žien, pracovné práva, slobodu náboženského vyznania a medzináboženský dialóg. Očakáva sa, že perspektíva udržateľného bezvízového styku posilní v Kuvajte a Katare pozitívne trendy v súvislosti s pokrokom a reformami v týchto oblastiach.

Pokiaľ ide o regionálnu súdržnosť, pokračujúca spolupráca s ďalšími zostávajúcimi krajinami Perzského zálivu, na ktoré sa vzťahuje vízová povinnosť, by v nadchádzajúcich mesiacoch v záujme dosiahnutia oslobodenia od vízovej povinnosti s EÚ takisto mohla podporiť podobné pozitívne reformy. Komisia v tejto súvislosti čoskoro začne s týmito partnermi technické diskusie o plnení kritérií na oslobodenie od vízovej povinnosti podľa nariadenia o vízach. Okrem toho sa v rámci miestnej schengenskej spolupráce v súlade s článkom 24 ods. 2 nariadenia 810/2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva, zmeneného nariadením 2019/1155, bude u týchto partnerov presadzovať prijatie priaznivejších pravidiel týkajúcich sa udeľovania víz na viac vstupov s dlhou platnosťou (platnými najviac 5 rokov). Návrh na digitalizáciu postupu udeľovania schengenských víz povedie k tomu, že vízový postup bude vo veľkej miere bezpapierový a bezkontaktný, takže bude pre časovo úspornejší a nákladovo efektívnejší.

Komisia navrhuje zmeniť nariadenie (ES) 2018/1806 s cieľom oslobodiť štátnych príslušníkov Kuvajtu a Kataru od povinnosti mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, pokiaľ ide o pobyty nepresahujúce spolu 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

V nariadení Rady (EÚ) 2018/1806 sa uvádza zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti. Nariadenie (EÚ) 2018/1806 uplatňujú všetky členské štáty – s výnimkou Írska – a takisto Island, Lichtenštajnsko, Nórsko a Švajčiarsko. Toto nariadenie je súčasťou spoločnej vízovej politiky EÚ pre krátkodobé pobyty v dĺžke 90 dní počas akéhokoľvek 180-dňového obdobia.

Krajiny Kuvajt a Katar sú v súčasnosti uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2018/1806 medzi tretími krajinami, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov. Na vonkajších hraniciach by sa mali vykonávať dôkladné kontroly všetkých cestujúcich s použitím príslušných databáz³.

Zloženie zoznamov tretích krajín v prílohách I a II by malo byť a zostať v súlade s kritériami stanovenými v článku 1 nariadenia (EÚ) 2018/1806⁴, ktoré okrem iného súvisia s „nelegálnym prisťahovalectvom, verejným poriadkom a bezpečnosťou štátu, hospodárskymi výhodami, najmä z hľadiska cestovného ruchu a zahraničného obchodu, a s vonkajšími vzťahmi Únie s príslušnými tretími krajinami, najmä vrátane rešpektovania ľudských práv a základných slobôd, ako aj dôsledkov regionálnej súdržnosti a reciprocity“.

³ Článok 8 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/458 z 15. marca 2017 (Ú. v. EÚ L 74, 18.3.2017, s. 1).

⁴ Odôvodnenie 4 nariadenia (EÚ) 2018/1806.

V nadväznosti na uplatňovanie navrhovaného oslobodenia od vízovej povinnosti sa môžu uplatňovať mechanizmy reciprocity a pozastavenia stanovené v nariadení (EÚ) 2018/1806, ak nie je zabezpečená úplná vízová reciprocita, alebo ak sa bezvízový režim zneužíva, alebo v prípade zneužitia vyplývajúceho z oslobodenia od vízovej povinnosti⁵. Každá z týchto dvoch krajín bude musieť uzavrieť dohodu s EÚ o zrušení vízovej povinnosti, ktorá bude obsahovať záruky v súvislosti s kritériami nariadenia (EÚ) 2018/1806 odôvodňujúce oslobodenie od vízovej povinnosti, aby sa toto oslobodenie stalo účinným.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Navrhované oslobodenie Kuvajtu a Kataru od vízovej povinnosti je v súlade s úsilím EÚ o nadviazanie silnejšieho, strategickejšieho, komplexnejšieho a viacodvetvového partnerstva s oblasťou Perzského zálivu. Na tento účel sa má prijať spoločné oznámenie o strategickom partnerstve s Perzským zálivom.

Systém EÚ vstup/výstup (EES), ktorého sprevádzkovanie sa plánuje v septembri 2022, prispeje k zabezpečeniu zákonného využívania oslobodenia od vízovej povinnosti štátnymi príslušníkmi tretích krajín. Okrem toho európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS), ktorý by mal začať fungovať v máji 2023, umožní preverovanie štátnych príslušníkov tretích krajín oslobodených od vízovej povinnosti pred ich cestou, čím účinne prispeje k zachovaniu a posilneniu bezpečnosti schengenského priestoru.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je článok 77 ods. 2 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Navrhované nariadenie predstavuje vývoj schengenského *acquis*.

- **Subsidiarita, proporcionalita a výber nástroja**

Potrebná zmena nariadenia (EÚ) 2018/1806 sa má vykonať prostredníctvom nariadenia. Na dosiahnutie cieľa príslušnej politiky členské štáty nemôžu konať samostatne. Žiadne iné (nelegislatívne) možnosti na dosiahnutie cieľa príslušnej politiky nie sú k dispozícii.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V rámci pracovnej skupiny pre víza sa uskutočnili diskusie s členskými štátmi o možnosti revízie zoznamov EÚ týkajúcich sa krajín oslobodených od vízovej povinnosti a krajín, na ktoré sa vzťahuje vízová povinnosť, ako aj o metodike a rozsahu tejto revízie. O požiadavkách na oslobodenie od vízovej povinnosti EÚ sa diskutovalo s dotknutými krajinami a obe pri viacerých príležitostiach vyjadrili záujem o zabezpečenie bezvízového styku s EÚ.

- **Základné práva**

Tento návrh nemá žiadne negatívne dôsledky pre ochranu základných práv v Európskej únii.

⁵ Články 7 a 8 nariadenia (EÚ) 2018/1806.

4. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Navrhované nariadenie bude priamo uplatniteľné odo dňa nadobudnutia účinnosti. Oslobodenie od vízovej povinnosti sa bude uplatňovať od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o zrušení vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie medzi Európskou úniou a Kuvajtom a Katarom. Komisia bude aj po nadobudnutí platnosti dohôd o zrušení vízovej povinnosti naďalej pozorne monitorovať plnenie požiadaviek článku 1 nariadenia (EÚ) 2018/1806.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Navrhuje sa zmeniť nariadenie (EÚ) 2018/1806 presunutím Kuvajtu a Kataru z prílohy I (zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov) do prílohy II (zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od povinnosti mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov v prípade pobytov nepresahujúcich spolu 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia).

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1806 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú od tejto povinnosti oslobodení

(Kuvajt, Katar)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1806⁶ uvádza zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú od tejto povinnosti oslobodení.
- (2) Tretie krajiny, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od vízovej povinnosti, sa určujú na základe hodnotenia vypracovaného zvlášť pre každý jednotlivý prípad a zameraného na rôzne kritériá stanovené v článku 1 nariadenia (EÚ) 2018/1806. Uvedené kritériá súvisia okrem iného s „nelegálnym prisťahovalectvom, verejným poriadkom a bezpečnosťou štátu, hospodárskymi výhodami, najmä z hľadiska cestovného ruchu a zahraničného obchodu, a s vonkajšími vzťahmi Únie s príslušnými tretími krajinami, najmä vrátane rešpektovania ľudských práv a základných slobôd, ako aj dôsledkov regionálnej súdržnosti a reciprocity“.
- (3) Kuvajt a Katar predstavujú malé riziko z hľadiska neregulárnej migrácie do Únie a vydávajú biometrické pasy v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva. Bezpečnostná spolupráca s týmito krajinami sa v posledných rokoch zintenzívnila. Pokiaľ ide o hospodárske záujmy, Kuvajt a Katar sú dôležitými hospodárskymi partnermi Únie, a to najmä v oblasti energetiky. Hoci v oblasti ľudských práv a základných slobôd pretrvávajú výzvy, Kuvajt a Katar prešli procesom spoločenskej transformácie a došlo k zlepšeniam v oblasti práv žien, pracovných práv, slobody náboženského vyznania a medzináboženského dialógu a očakáva sa, že budú pokračovať v dosahovaní pokroku a reformách. Dlhodobé výhody bezvízového styku s EÚ môžu posilniť pozitívne trendy v týchto oblastiach.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1806 zo 14. novembra 2018 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti (Ú. v. EÚ L 303, 28.11.2018, s. 39 – 58).

- (4) Štátni príslušníci týchto krajín by preto mali byť oslobodení od vízovej povinnosti pre pobyty nepresahujúce spolu 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia, a odkazy na tieto krajiny by sa mali presunúť do prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2018/1806.
- (5) Oslobodením štátnych príslušníkov Kuvajtu a Kataru od vízovej povinnosti nie je dotknuté uplatňovanie reštriktívnych opatrení EÚ prijatých na základe článku 29 ZEÚ a článku 215 ZFEÚ.
- (6) Najmä v záujme zabezpečenia zachovania úplnej reciprocity by sa oslobodenie štátnych príslušníkov Kuvajtu a Kataru od vízovej povinnosti malo uplatňovať až po uzavretí dvojstranných dohôd medzi Úniou a Kuvajtom a Katarom o zrušení vízovej povinnosti.
- (7) Nariadenie (EÚ) 2018/1806 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES⁷. Írsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (9) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia Rady 1999/437/ES⁸.
- (10) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES⁹.
- (11) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ¹⁰,

⁷ Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁸ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁹ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

¹⁰ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym

- (12) Toto nariadenie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 1 aktu o pristúpení z roku 2003, článku 4 ods. 1 aktu o pristúpení z roku 2005 a článku 4 ods. 1 aktu o pristúpení z roku 2011,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2018/1806 sa mení takto:

- a) v bode 1 prílohy I („ŠTÁTY“) sa vypúšťajú odkazy na Kuvajt a Katar.
- b) V prílohe II sa bod 1 („ŠTÁTY“) mení takto:
 - i) medzi odkazy na ... a ... sa vkladá tento odkaz:

„Kuvajt (*)(**)“

(*) Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o zrušení vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

(**) Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje len na držiteľov biometrických pasov vydaných v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).

- ii) medzi odkazy na ... a ... sa vkladá tento odkaz:

„Katar (*)(**)“

(*) Oslobodenie od vízovej povinnosti sa uplatňuje od dátumu nadobudnutia platnosti dohody o zrušení vízovej povinnosti, ktorá sa uzavrie s Európskou úniou.

(**) Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje len na držiteľov biometrických pasov vydaných v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

Za Európsky parlament

predsedníčka

Za Radu

predseda/predsedníčka